

architecture@ 07 2007年亚洲新建筑

图书在版编目(CIP)数据

2007年亚洲新建筑 《名筑》编辑部、宝利建筑顾问有限公司(BCI Asia)主编

BCI Asia Construction Information Ltd.

哈尔滨 黑龙江科学技术出版社.2006.3

ISBN 7-5388-5057-0

1.2… ||.1 名…2 宝… ||.建筑设计 - 作品集 - 亚洲 - 现代 || IV.TU206

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006)第015063号

2007年亚洲新建筑 2007 YA ZHOU XIN JIAN ZHU

出版单位 黑龙江科学技术出版社

地址 哈尔滨市南岗区建设街41号(150001)

电话 (0451)53642106

传真 (0451)53642143(发行部)

China Managing Editor 责任编辑 曲家东 Jiadong Qu

English Language Editors 英文编辑 Yiyik Thor / 王玲 Lily Wang / 王琳 Ann Wang / 庞力 Frank Pang

Chinese Language Editors 中文编辑 刘勇 Rain Liu / 王菡 Han Wang

Art Director 艺术总监 陈媛 Yuan Chen

Contact Us 联系我们 《名筑》编辑部

FuturArc Editorial Office

Telephone 电话 +86 10 68571482(中国大陆)或+852 25380011(中国香港)

Fax 传真 +86 10 68517823 (中国大陆)或 +852 28750511 (中国香港)

Address 地址 北京市西城区月坛南街32号银岛商务楼507室

Room 507, YinDao Business Suite, 32 YueTan Nan Street, Xi Cheng District, Beijing

100045, China

Printing 制版印刷 香港利丰雅高印刷集团有限公司

SNP Leefund Printers Limited

发行 全国新华书店

开本 635×965 1/8

印张 37.5

字数 750 000

版次 2006年3月第一版 2006年3月第一次印刷

书号 ISBN 7-5388-5057-0 / TU⋅502

定价 ¥ 188.00

HK \$ 208.00 (中国香港 / Hong Kong)



architecture@ 07 2007年亚洲新建筑



ISBN 7-5388-5057-0

ISBN 7-5388-5057-0

TU・502 定价: 188.00元



architecture@07 2007年亚洲新建筑



此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

This yearbook was created to preview landmark buildings of Southeast Asia and China at least one year before their completion. Published in English and Chinese, *Architecture@07* is intended to encourage a regional discourse on architectural issues such as identity, sustainability, style, innovation and technology.

Each project is reviewed over four pages with a description, site plans, floor plans, elevations, renderings and summary information. The 57 projects selected here for publication help define

Introduction to architecture@07

the changing face of regional architecture. They were sourced from a pool of 50,000 future projects, reported by BCI Asia research staff for the e-bulletin and LeadManager information services. In reporting these projects, BCI Asia researchers interviewed more than a quarter of a million architects, developers, engineers and contractors.

Generally, the buildings of 2007 are more energy efficient than in the past as architects respond to rising energy prices and calls for responsible design in suppressing greenhouse emissions. Architects are relying more on natural lighting and ventilation in large buildings, integrating indoor with outdoor spaces and are more likely to examine costs over the entire life of an edifice. Facades are more radical, curved and experimental than in the past with steel and glass a prominent feature. Building functions are much more likely to be integrated and there is definite emphasis on connectivity with surrounding buildings and infrastructure.

Public architecture, like the Beijing Shooting Range for the 2008 Olympics, is more high-tech and humanist than in the mid 1990s. More attention is being paid to the creation of green spaces, responsible selection of building materials, energy-efficient lighting as well as passive solar design. Gardens are becoming more common in high-rise buildings like the Hong Kong Community College, which has a continuous spiral chain of communal sky gardens extending from the lower-ground floor up to the 17th floor.

Medical architecture is changing in response to client expectations and the threat of SARS and bird flu. The Infectious Disease Centre in Hong Kong demonstrates how contamination controls can be incorporated into public hospitals. A range of residential projects is represented here: from houses for extended families in Indonesia, bungalows in Malaysia, smart townhouses and skyscrapers in Singapore through to executive condominiums in Thailand and Vietnam. Retail projects sustained many architecture firms during the meanest days of Asia's financial crisis. Creative models, such as trade malls and retail integration with entertainment venues in Indonesia and the Philippines, have been adopted to capture the cash flowing through an economy even when financial institutions falter. Better office spaces are being realized as demonstrated by Zhengda Cube Plaza and other corporate architecture featured here, breaking from tradition with energy-efficient and chaotic designs. Architects are endeavouring to make hotel architecture contextual whether it is high-rise and urban or low-rise and escapist. Balinese living is popular, even outside of Indonesia.

Architecture is becoming more complicated even though it may appear contemporary minimalist. Interviews with senior executives in the technologies chapter reveal how manufacturers and service providers are responding to architects' requirements for materials and services in the creation of contemporary, chaotic yet high-performing structures. There are demands for more sophisticated design software and modeling systems, requirements for more security and access controls on mobility systems. Architects also want better performance paints, glass and lighting particularly for facades - to improve and decorate signature buildings. Products and services are evolving rapidly to help architects improve the built environment, in a sustainable manner and in style.

《2007年亚洲新建筑》是一本展示未来东南亚和中国有影响力的地标性建筑的英汉双语年刊。它主要收录了一些在建或即将建设(至少在一年后才能完工)的项目,内容涉及建筑地域特性、可持续发展设计、建筑风格、创新性和技术等方面,目的是不断促进地区间建筑设计的交流与合作。

本书中的每个项目都用了4页的设计版面,内容包括项目介绍、总平面图、楼层平面图、立面图、透视图以及相关的概要信息。本书所收录57个项目是从BCI Asia

《2007年亚洲新建筑》简介

信息员搜集的5万条项目信息中精选出来的;它们生动地勾绘出区域建筑的变化及未来发展趋势。BCI Asia的信息员在报道这些项目信息时采访了25万余名建筑师、发展商、工程师和承建商。

一般说来,2007年的建筑将更加注重节能环保设计,因为越来越多的建筑师开始 关注日益严峻的能源消耗和温室效应。建筑师也更倾向于在大型建筑中使用自然采光和 自然通风的设计手法,有效地融合了室内外空间,降低了整个建筑的运作及维护成本。 建筑立面融合了钢材和玻璃,比过往的设计更有曲线感,更敢于尝试。建筑不仅注重功 能的综合完善,还强调与周边建筑及基础设施之间的协调统一。

与上世纪九十年代中期相比,公共建筑更加注重高科技的运用和人文化的设计。 北京2008年奥运射击馆就是一个很好的例子。建筑师在设计中努力预留出更多的绿地, 并精心挑选建材、运用节能照明和太阳能等科技手段。花园在高层建筑中也越来越普 遍,例如香港专上学院从底层一直到17层的连续螺旋形的公共空中花园就是其中的一个 典范。

医疗建筑的设计也随着客户的要求以及非典和禽流感等疾病的威胁而不断地完善,例如香港传染病中心就是公共医院如何控制污染传播的一个经典设计。本书还登了一系列的住宅建筑,从印度尼西亚的大家庭住宅、马来西亚的别墅住宅、新加坡精巧的市镇联立式住宅和摩天大厦,到泰国和越南的高档共管式独立产权公寓都有详细介绍。在亚洲金融危机时期商业建筑的开发使许多建筑设计公司度过难关。创新的商业模式,如印度尼西亚和菲律宾的与娱乐休闲空间相结合的购物中心,使商业建筑的业主在金融不景气的时期也可以盈利。办公楼打破了传统的设计模式,更多地运用了节能和创新的手法,证大立方大厦就是很好的例子。无论是市区内的高层酒店还是度假休闲的低层建筑,建筑师都试图让建筑与周边的环境完美地融合在一起。巴厘岛的生活方式在印度尼西亚以外也是很受欢迎的,许多建筑师都在努力为业主营造这种生活方式。

虽然未来建筑呈现出现代简约的风格,但设计却变得更加复杂了。在技术篇中,我们介绍了一些建材企业和服务供应商如何满足建筑师在建造现代、新颖和高品质的建筑结构体系时的需求。建筑师需要更先进的设计软件和模型系统以及更安全和灵活的运载系统。同时,建筑师还希望通过更高品质的涂料、玻璃和照明产品(尤其是适用于建筑外立面的产品)来提升和装饰标志性的建筑。产品和服务的快速发展帮助建筑师不断地改善建筑环境;这种改善不但体现在建筑风格上,还体现在建筑的可持续发展性上。

Architecture@07 would not exist but for the collaboration of leading architects in China and Southeast Asia. Only a fraction of the architects interviewed by BCl Asia in 2005 have their projects featured in this yearbook but thousands shared their projects, frustrations and aspirations with BCl Asia research staff. Architects are at the front line in society determining how we live, interact and respond to future challenges. To them, I express sincerest gratitude.

Thank you to all the people who contributed to *Architecture@07*, patiently discussing projects, reviewing images and plans. Please accept my apologies if I missed you on this page.

acknowledgements

For the Mainland China chapter thank you Wang Han, Li Xueyu (Crystal) and Xu Tehong (Susan) of BCl Asia; Yang Chichi from The Architectural Design & Research Institute of Guangdong Province; Chen Xiong, Li Qizhen and Lily Fow from The Architectural Design and Research Institute of Guangdong Province; Ren Lizhi, Zhang Liping and Wang Wei from The Architectural Design & Research Institute of Tongji University; Wu Wei and Zheng Zhanpeng from Guangzhou Design Institute; Chen Wenxiong, Zhang Jie and Chen Yuan from The CPC Group; Meng Jianmin and Huang Chaojie from Shenzhen General Institute of Architectural Design and Research; Li Yanyun and Zhao Lihong from China Architecture Design & Research Group; Hou Jianqun from Architectural Design & Research Institute of Tsinghua University; and Flavia Chu from Aedas Limited; Yu Hongtao, Zhong Yongxin and Guo Shaoshan from Beijing Institute of Architectural Design; Lu Peiqiu from Guangzhou Hanhua Architects & Engineers Ltd; Xie Chuangui and Sun Yanchao from Shenzhen Institute of Building Research; Ye Xiaohui Zhejiang Building Design and Research Institute; Sun Hua from Jiang's Architects and Engineers; Edwin Sim from Guangzhou Haiyi Real Estate Development Ltd.

For the Hong Kong chapter, thank you Karen Seto, Grace Lam and Iris Chu of BCl Asia; Emily Lai from Cheung Kong Holdings Ltd; Flavia from Aedas; S K Ho and Peter Lau from AD+RG Architecture Design and Research Group Ltd; Peggy Leung from Leigh & Orange Ltd; Elaine Chan from Dennis Lau & Ng Chun Man Architects & Engineers (HK) Ltd; Ms Evelyn Uy from Ronald Lu & Partners (HK) Ltd; and Terry Tam from ASD, the Architectural Services Department.

For Indonesia, thank you Bobby, Umam, Cahyono, Hani, Yurizal and Ari Kurniadi of BCI Asia; Paulus Rudy Jr. from Artistika Ragam Tata; Henry Kusnadi MT from Indomegah Cipta Bangun Citra; Andra Matin from Andra Matin Architects; Ridwan Kamil from Urbane Indonesia; Glen W Parker from Ground Kents Architect Indonesia; Yusuf Setiadi from Airmas Asri; and Doddy Tjahyadi from PTI Architects.

For Malaysia, thank you Kwee Choo, Hii Pik Lin, Tan Poh Chuen and Pauline Chow of BCI Asia; LP Yap from Environmental Design Practice Sdn Bhd; Lee Chor Wah from Teo A Khing Design Consultants Sdn Bhd; Nafisah Radin from NR Architect; Lilian Tay from VERITAS Architects Sdn Bhd; Low Mun Wai from SA Architects Sdn Bhd; and Hud Abu Bakar from RSP Akitek.

For the Philippines, thank you Apple Patricio and the BCl Asia research team in Manila; Jonathan O. Gan from Jonathan O. Gan and Associates; Jose Pedro Recio and Carmelo Casas from Recio + Casas Associates; and Vicente C. Rodriguez, Jr. from Pimentel Rodriguez Simbulan & Partners.

For Singapore, thank you Sally Kheng and Mickey Pang of BCI Asia, Pauline Lim from CPG Corporation; Jaye Tan from DP Architects; Margaret Lum and Darren Yio from SCDA Architects; and Richard Tio from Architects Team 3 (Pte).

For Thailand, thank you Jeerakit Thudsri and Patida Vorakitnitiphan of BCI Asia; Root P. Wittaya from Casa; Paween Kobboon from Palmer & Turner (Thailand); Sujitraporn Ruenrom from KTGY Inter-Associates; Royy Cheenprachar from Woods Bagot (Thailand); and Manop Limkayan from T.C.C. Capital Land.

For Vietnam, thank you Nguyen Tran Duy Liem of BCI Asia; Pierre-Jean Malgouyres from ARCHETYPE VIETNAM; Tran Song Son from DP Consulting; Ho Thieu Tri from Ho Thieu Tri Architect & Associates; Hoanh Tran from HTA; Ngo Xuan Viet from SWA Vietnam; Adrien Desport from Site Architecture and Nguyen Thi Huyen from Vietnam Land.

For Technologies, I would like to thank Yap Kat Seng, Kevin Yao and Eva Sun of Grohe, Dickon Purvis of Schindler, Ite Reinder Hoolsema of SCHOTT, the Southeast Asia and China Chairmen of Nippon Paint, Derrick Lau of Legrand, Emmanuel Samuel of Autodesk.

My sincerest gratitude to John Ou, Ann Wang, Rain Liu, Lily Wang and Frank Pang of BCI Asia for their efforts in translation and coordination; Chen Yuan, Hans Lim for laying out the book; BCI Asia Chairman Matthias Krups for advice, encouragement and support on this project; and to all the inspired people at ARCASIA led by Yolanda Reyes who have supported BCI Asia's endeavour to promote architecture from this region.

Thor Kerr Managing Director BCI Asia Group of Companies

前言

《2007年亚洲新建筑》在中国和东南亚建筑师的通力合作下终于出版了。BCI Asia的信息员们在2005年采访了成千上万的建筑师,并在项目收集的过程中分享了他们在设计过程中的艰辛和成就。但遗憾的是由于篇幅有限,本年刊仅能刊登了一小部分建筑师的作品。作为活跃在社会前沿的一个群体,建筑师决定着我们的生活方式、影响着社会的发展并应对未来的挑战。在此我对他们表示由衷的敬意。

我真诚地感谢所有为出版《2007年亚洲新建筑》做出贡献的人们。您们耐心、仔细地和我们解释和讨论,精心挑选效果图和设计图,为《2007年亚洲新建筑》的顺利出版付出了辛勤的劳动。在以下的名单里面如有任何疏忽遗漏而没有提到您,敬请原谅。

在中国大陆篇中,感谢BCI Asia的王菡、李雪瑜(Crystal)和许德虹(Susan);广东省建筑设计研究院的杨驰驰、陈雄、李琦真、霍丽丽(Lily Fow);同济大学建筑设计研究院的任力之、张丽萍、王威;广州市设计院的巫伟、郑展鹏;加拿大CPC设计公司的陈文雄、张洁、陈媛;深圳市建筑设计研究总院的黄朝捷;中国建筑设计研究院的赵丽虹;清华大学建筑设计研究院的候建群;凯达柏涛有限公司的Flavia Chu;北京市建筑设计研究院的于宏涛、钟永新、郭少山;广州瀚华建筑设计有限公司的卢培秋;深圳市建筑科学研究院的谢传贵、孙延超;浙江省建筑设计研究院的叶晓辉;上海江欢成建筑设计有限公司的孙骅;广州市海溢房地产发展有限公司的沈志贤。

在香港篇中,感谢BCI Asia的司徒淑敏(Karen)、林蔼筠(Grace)和Iris Chu;长江实业(集团)有限公司的Emily Lai;凯 达柏涛有限公司的Flavia;AD+RG建筑设计研究所有限公司的S K Ho和Peter Lau;利安顾问有限公司的Peggy Leung;刘荣广伍振 民建筑师事务所(香港)有限公司的Elaine Chan;吕元祥建筑师事务所的Evelyn Uy;香港建筑署的Terry Tam。

在印度尼西亚篇中,感谢BCI Asia的Bobby、Umam、Cahyono、Hani、Yurizal和Ari Kurniadi; Artistika Ragam Tata的Paulus Rudy Jr.; Indomegah Cipta Bangun Citra的Henry Kusnadi MT; Andra Matin Architects的Andra Matin; Urbane Indonesia的Ridwan Kamil; Ground Kents Architect Indonesia的Glen W Parker; Airmas Asri的Yusuf Setiadi; PTI Architects的Doddy Tjahyadi。

在马来西亚篇中,感谢BCI Asia的Kwee Choo、 Hii Pik Lin、 Tan Poh Chuen和Pauline Chow; Environmental Design Practice有限公司的LP Yap; Teo A Khing Design Consultants有限公司的Lee Chor Wah; NR Architect的Nafisah Radin; VERITAS Architects有限公司的Lilian Tay; SA Architects有限公司的Low Mun Wai; RSP Akitek的Hud Abu Bakar。

在菲律宾篇中,感谢BCI Asia的Apple Patricio和马尼拉的信息员; Jonathan O. Gan and Associates的Jonathan O. Gan; Recio + Casas Associates的Jose Pedro Recio和Carmelo Casas; Pimentel Rodriguez Simbulan & Partners的Vicente C. Rodriguez, Jr。

在新加坡篇中,感谢BCI Asia的Sally Kheng和Mickey Pang;新加坡CPG集团的Pauline Lim;新加坡DP建筑师事务所的Jaye Tan;SCDA Architects的Margaret Lum和Darren Yio;Architects Team 3 (Pte)的Richard Tio。

在泰国篇中,感谢BCI Asia的Jeerakit Thudsri和Patida Vorakitnitiphan; Casa的Root P. Wittaya; 巴马丹拿(泰国)有限公司的 Paween Kobboon; KTGY Inter-Associates的Sujitraporn Ruenrom; Woods Bagot泰国建筑设计公司的Royy Cheenprachar; T.C.C. Capital Land 的Manop Limkayan。

在越南篇中,感谢BCI Asia的Nguyen Tran Duy Liem; ARCHETYPE VIETNAM的Pierre-Jean Malgouyres; DP Consulting的Tran Song Son; Ho Thieu Tri Architect & Associates的Ho Thieu Tri; HTA的Hoanh Tran; SWA Vietnam的Ngo Xuan Viet; Site Architecture的Adrien Desport以及Vietnam Land的Nguyen Thi Huyen。

在技术篇方面,我要感谢德国高仪的中国区总经理Yap Kat Seng以及姚文凯先生和孙蓉小姐,迅达公司的Dickon Purvis,德国肖特公司的Ite Reinder Hoolsema;立邦漆东南亚和中国区总裁;法国罗格朗的Derrick Lau, Autodesk的Emmanuel Samuel。

我还要诚挚地感谢BCI Asia的区少聪、王琳、刘勇、王玲和庞力为本年刊的翻译和协调工作所做出的努力和陈媛、Hans Lim的排版设计。此外,还要感谢BCI Asia主席Matthias Krups的鼓励、支持和建议。同时,还要对Yolanda Reyes女士领导下的亚洲建筑师协会的积极进取的会员致以衷心的感谢;Yolanda Reyes女士对BCI Asia致力于提升亚洲建筑品质的努力给与了充分的肯定和大力的支持。

BCI Asia 集团执行总监 Thor Kerr

contents

中国大陆 / Mainland China	
2008年奥运会北京射击馆 Beijing Shooting Range for the 2008 Olympics	014
北苑北辰居住区B5区公建 Northstar Mixed-use Development	018
京粮广场E地块 Jingliang Plaza Site E	022
内蒙古乌兰恰特大剧院和内蒙古博物馆 Wulanqiate Theatre and Inner Mongolia Museum	026
大庆市教育文化中心 Education and Cultural Centre of Daqing	030
上海哈瓦那大酒店 Havana Grand Hotel	034
上海新伟商务大厦 Shanghai Xinwei Mansion	038
证大立方大厦 Zhengda Cube Plaza	042
必翔科技企业厂区 Pihsiang Shanghai Factory	046
张家港第一人民医院 The First People's Hospital of Zhangjiagang	050
盐城易初国际商业购物广场 Yancheng Yichu International Shopping Mall	054
东方之门 Gate to the East	058
广州琶州香格里拉大酒店 Shangri-la Hotel Pazhou	062
广东省立中山图书馆 Sun Yat-sen Library	066
广东海上丝绸之路博物馆 Guangdong Maritime Silk Road Museum	070
广州新白云国际机场二期扩建工程——东三指廊、西三指廊和相关连接楼Guangzhou New Baiyun International Airport Phase II Extension	074
惠州国际商业城 Hui Zhou International Commercial Centre	078
天河东路住宅及商业综合开发项目 Tian He Dong Road Residential and Retail Mix-development	082



contents

Putrajaya Impiana酒店 Putrajaya Impiana Hotel	156
吉隆坡sentral办公楼 Kuala Lumpur Sentral Office Development	160
Tijani 2 North	164
马友乃德集团总部 UEM Group Headquarters	168
菲律宾 / Philippines	
Amara山脊高级公寓 Amara Ridge Condominium	174
A.Venue Boardwalk & Pavillion	178
1号Bellagio高尔夫景观住宅 Bellagio 1 Golf View Redidences	182
新加坡 / Singapore	
Botanika住宅区 Botanika	188
Central 大厦 Central	192
新加坡樟宜第三机场候机楼 Singapore Changi Airport Terminal 3	196
B2-13和B2-16别墅 Houses B2-13 and B2-16	200
滨海堤坝 Marina Barrage	204
滨海舫 The Sail @ Marina Bay	208
怡丰城 Vivocity	212
泰国 / Thailand	
雅庭居 Athenee Residence	218
East Water总部 East water Headquarters	222



科技 / Technologies

industry

Autodesk软件: 实现建筑设计的构想

高仪:新型用水科技的缔造者

Legrand: 为住宅点亮光明之灯

肖特玻璃: 催生创新的建筑

索引 / Index

Legrand enlightens homes around the world

立邦漆: 处处绽放环保生活的光彩

迅达电梯:体验安全快捷的建筑动感 smarter & safer building mobility from Schindler

Schott glass brings innovative architecture to life

BCI Asia 2006十大建筑设计公司奖 BCI Asia Top10 Architects 2006

Autodesk's software solutions realizing ideas in the building

Grohe's endless search for new water technologies

Nippon Paint evolving to protect the living environment

258

264

270

274

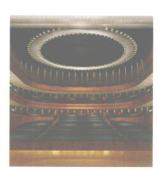
280

286

294



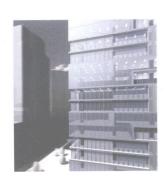






China









As an official venue for the 2008 Olympics, Beijing Shooting Range is "green", high-tech and humanistic, endeavouring to meet the high standards of the Olympics Games.

The project adopts a large-area, polymorphic greenery system that "hugs" the main building, echoing the green

environment of Cuiwei Mountain to the north. The building blends with the green system, which brings it to life with a lush and natural environment.

The large interior space merges with exterior surroundings in the architectural design by employing a penetrating atrium,

2008年奥运会北京射击馆

BEIJING SHOOTING RANGE FOR THE 2008 OLYMPICS

A3 Futian Tample > Shijingshan District > Beijing > China 中国・北京・石景山区・福田寺甲3号

light conduction shutters, interior landscaping and natural lighting. All of the above create a fresh and vibrant sports building.

The design makes full use of renewable resources, such as sunshine, rain and natural wind, which cleverly solve issues of water and electricity consumption.

The design represents a display of "high-tech" Olympics architecture. The structural and ecological technology with which the structure is built creates a competitive yet comfortable environment. Sophisticated controls provide a reliable and highly responsive security system while an advanced intelligent information system ensures convenient and speedy service.



